



Imprimante GRAND FORMAT jusqu'à 60" de largeur
WIDE-FORMAT inkjet printer up to 60" wide

Impression
Imprimerie et Design • Printing & Design

237, av. King Ave., Bathurst, NB E2A 1N9

546-1707

Fax: 506 546-8588 • impressi@nbnet.nb.ca

www.impressionprinting.com

Graphisme • Cartes d'affaires • Entêtes et Enveloppes • Formules d'affaires • Chèques laser • Circulaires • Posters • Livres • Invitations, etc...
Graphic Design • Business cards • Letterheads • Envelopes • Business Forms • Laser Cheques • Flyers • Posters • Books • Invitations, etc...

PROTÉGEZ L'AVENIR de VOTRE FAMILLE et le VÔTRE dès MAINTENANT

Il est important de revoir vos besoins en assurance de personnes à différentes étapes de votre vie afin de vérifier si ceux-ci répondent toujours à vos besoins.

Par l'entremise de votre **Caisse populaire des Fondateurs**, monsieur **Michel Thériault**, conseiller en sécurité financière, se fera un plaisir de vous rencontrer, et cela, sans frais. Il possède l'expertise pour effectuer une analyse complète de vos besoins en assurance de personnes afin de vous proposer des stratégies adaptées à vos besoins et vos attentes.

GAMME DE PRODUITS DISPONIBLES

- Assurance vie
- Assurances maladies graves, invalidité et santé
- Assurance accident



**Prenez rendez-vous
dès maintenant**
506 783-4241



**Caisse populaire
des Fondateurs**



LE LOUP-MARIN

Le bulletin d'information du village de Pointe-Verte • Octobre 2013

Les visages de notre village... Sébastien Cormier

Originaire de Saint-Laurent, Sébastien est le fils de Wilfred (Freddy) et de Rollande Cormier. En 2004, il travaille chez *Pioneer Chemicals* à Dalhousie et sa femme, Mélissa Aubie Cormier, travaille à Bathurst. Ils décident d'acheter une résidence à Pointe-Verte afin de partager la distance et le temps de déplacement pour leur travail. Cela a aussi l'avantage de les garder proches des grands-parents, puisque le couple a trois enfants : Justin, Frédéric et Emma, qui fréquentent tous la maternelle ou l'école du village.

Après la fermeture de *Pioneer Chemicals*, Sébastien trouve un emploi à Grand-Sault. Ensuite, voulant se rapprocher quelque peu, il en obtient un autre à Saint-Quentin. Ces deux derniers emplois consomment beaucoup de son temps soir et matin pour se rendre au travail. Par conséquent, lorsque le poste de superviseur de l'entretien devient disponible au Village de Pointe-Verte, il n'hésite pas à postuler. Sébastien est à l'emploi du village depuis 2011. Son plus grand défi : plaire à tous les citoyens.

Sébastien est assidu à son poste et il sait ce qu'il doit faire. Il suit sa routine, ne rechignant jamais lorsque du travail supplémentaire est requis. Il trouve agréable de côtoyer les

villageois et appuie les activités qui se déroulent dans le village. Il fait partie de la Brigade des pompiers volontaires comme lieutenant des camions et il est aussi membre du sous-comité des jeux gonflables.



Ses loisirs, Sébastien les partage avec sa famille, en camping et en randonnée. Lui et Mélissa se réservent tout de même l'émission télévisée *Duck Dynasty*, qui les fait bien rire. Sébastien aime le tennis, le golf et le soccer. Quoiqu'il apprécie regarder ces jeux à la télévision, il préfère les pratiquer quand le temps le lui permet. Il est aussi chasseur de petit gibier et compte bien pratiquer ce loisir avec sa nouvelle roulotte cet automne. ◀

Claudine Arseneau Roy

Note : Une erreur s'est glissée dans l'article de la série « Les visages de notre village », édition de septembre dernier. Il aurait fallu lire qu'en 1989, Mireille Arseneau a été embauchée pour remplacer Sylvia Haché, et non Sylvie Haché.

Dans ce numéro d'octobre 2013 vous trouverez :

Chronique santé 2	Info 4, 5	Info 9
Chronique du conseil municipal 3	Calendrier communautaire 6, 7	Semaine de la prévention des incendies 10
J'améliore mon français 4	Centre d'apprentissage pour adultes 8	Freddy raconte 11



Chronique santé



Comme c'est dur de souffrir d'allergies! De nos jours, avec tous les mets préparés à l'avance dans des boîtes de conserve, les repas congelés et autres, il est difficile d'éviter les aliments auxquels vous êtes allergique. Alors, votre nez devient tout congestionné, vos yeux pleurent, quelque chose vous chatouille dans les oreilles, la peau vous démange, vous éternuez, vous toussiez ou vous avez une autre réaction.

Ma première solution a été de prendre un médicament antihistaminique. À la longue, je suis devenue allergique à ce produit. Je raconte ça à ma belle-sœur qui me parle d'un nouveau traitement. Il s'agit de la technique appelée couramment N.A.E.T., inventée par Dre Nambudripad. Au départ, elle se faisait par acuponcture, mais pour ceux qui ont peur des aiguilles, les praticiens ont appris à utiliser l'acupression (cela fait l'effet d'un bon massage le long de la colonne vertébrale). Cette technique

donne de bons résultats, mais elle n'a pas éliminé mes allergies pour de bon.

Je continue à recevoir ce traitement chaque année parce qu'il a réellement diminué mes réactions allergiques. Auparavant, je m'étouffais avec une bouchée de crème glacée (le lait est ma plus grosse allergie). Maintenant, je peux me régaler de crème glacée à l'occasion quand il fait chaud. Avant, je ne pouvais même pas sentir le beurre d'arachide et là, je peux en manger de temps en temps.

La Croix-Bleue accepte de défrayer 80 % du coût de ce traitement. Mais souvenez-vous que le facteur qui aggrave le plus vos allergies est le stress. Prenez donc le temps de respirer à fond et de vous détendre. ◀

Nicole Vienneau



LE LOUP-MARIN

Octobre 2013 • volume 10 numéro 10

Le loup-marin : c'est le bulletin d'information municipal de Pointe-Verte.

Le Cap loup-marin : c'est le rocher que l'on peut voir, même à la marée haute, à l'entrée est du village. À une autre époque, on pouvait y voir des loups marins s'y réchauffer au soleil. C'est aussi là que l'on pêche des moules (mouques) sous la glace.

Périodicité : mensuel

Adresse postale :
La rédactrice
375, rue Principale
Pointe-verte, NB E8J 2S8
Téléphone : 542-2606
pverte@nbnet.nb.ca

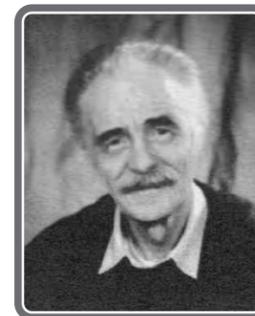
Rédactrice en chef : Mireille Arseneau
Éditeur : Euclide Chiasson
Rédactrice : Claudine Arseneau-Roy
Correctrice : Jeanne Lanteigne
Distribution : Mireille Arseneau
Équipe :
Freddy Lejeune, contes • Nicole Vienneau, rédactrice

Membres du conseil municipal
Maire : Daniel Guitard
Conseillers : Normand Doiron,
Michel Haché, Marc Arseneau
John Kowtoluk, Alvine Haché
Directeur général : Vincent Poirier

www.facebook.com/village.pointe.verte
www.pointe-verte.ca



Freddie raconte : La fontaine de douceur



Dans un pays lointain, un homme qui s'appelait Yoland voulait absolument se marier. Il avait souvent remarqué une jolie fille à la fenêtre de la maison voisine et se demandait si elle était en âge de prendre époux.

Il alla voir son voisin et lui demanda : « Mon ami, auriez-vous quelque objection à me choisir pour gendre? Vous avez, si je ne me trompe, une fille qui me conviendrait très bien. » Le voisin répondit : « Oui, bien sûr, il me reste une fille qui pourrait se marier, mais il y a un inconvénient. Elle a tellement mauvais caractère que je refuse tous ses prétendants. Le seul moyen de la guérir de ce défaut, selon le sage, serait de lui verser sur la tête trois gouttes d'eau de la fontaine de douceur. » « Où se trouve cette fontaine? », demanda Yoland. « Je ne sais pas. On me dit que la tireuse de cartes de la rue le sait mais qu'elle refuse de le dire. »

Notre homme alla voir cette femme et lui déposa une grosse pièce dans la main. La dame lui dit alors : « Prenez cette petite fiole, elle peut contenir trois gouttes. Marchez ensuite sept jours vers l'ouest, et après sept jours vers l'est. Là, vous traverserez une rivière et vous arriverez au pays du bon géant. Il vous dira ce que vous voulez savoir. »

Yoland se mit en route. Ce fut long et fatigant, et au bout de plusieurs jours il tomba endormi au bord du chemin. Tout à coup il se sentit bouger et en se réveillant, il se vit dans la main d'un géant. « Oh! très noble géant, dit Yoland poliment. Je suis

venu vous demander où je pourrais trouver la fontaine de douceur. » Le géant le posa par terre et lui dit : « Tu la trouveras à trois cent pieds à ma droite, à condition que tu reviennes ici après. » Yoland accepta volontiers cette condition. Quand il retourna chez le géant avec les trois gouttes, il apprit que celui-ci avait l'intention de le garder comme esclave pendant un an et un jour. « C'est ma deuxième condition, lui dit le géant de sa grosse voix, et ensuite tu seras libre. Parole de bon géant! » Ainsi donc, Yoland servit le géant pendant un an et un jour. Le géant était si content de ses services qu'il lui donna un sac plein d'or.

Quand il arriva chez lui, son voisin sortit et lui dit : « Mon cher ami, vous étiez parti si longtemps! Je suis content de vous voir. Avez-vous rapporté l'eau de la fontaine de douceur? Nous avons tellement peur qu'il vous soit arrivé quelque chose! » Yoland lui raconta tout et lui donna la petite fiole contenant les trois gouttes magiques. Il se prépara ensuite pour la noce en enfilant ses plus beaux habits. Après la cérémonie, il dit à son épouse : « Le monde est rempli de merveilles. Que le ciel soit remercié. Si ce n'était de ces trois gouttes d'eau, je ne sais pas si je serais aussi heureux aujourd'hui. » « Que veux-tu dire, cher époux? », demanda-t-elle. « Ton père m'avait dit que pour te guérir de ton mauvais caractère, il fallait trois gouttes d'eau de la fontaine de douceur. » La jeune mariée partit d'un grand éclat de rire. « C'est plutôt ma mère qui avait très mauvais caractère. Après avoir bu les trois gouttes, c'est maintenant une femme transformée. » « Je suis donc comblé, dit Yoland, car en plus de t'avoir, j'ai aussi une belle-mère dotée d'un bon caractère. » ◀

Alfred Lejeune

Semaine de la prévention des incendies 2013

Évitons les incendies dans la cuisine



La meilleure façon d'éviter les incendies dans la cuisine est de ne jamais laisser quoi que ce soit cuire sans surveillance, souligne Michel Haché, Chef pompier de Pointe-Verte. Le chef des pompiers a donné ce conseil dans le cadre de la Semaine de la prévention des incendies qui se déroule du 6 au 12 octobre sur le thème « Évitez les incendies dans la cuisine! ».

La cuisson sans surveillance est la principale cause des blessures et incendies résidentiels.

« Souvent, lorsque nous sommes appelés pour éteindre un incendie qui s'est déclaré dans la cuisine, les gens nous disent qu'ils n'ont quitté la pièce que pendant quelques minutes, a déclaré Michel Haché. Malheureusement, cela ne prend

pas plus que quelques minutes pour qu'un feu dangereux se déclare. Contribuez à maintenir la sécurité de notre communauté en évitant tout début d'incendie dans votre cuisine. » Voici des mesures importantes pour éviter les incendies dans la cuisine :

- Surveillez ce vous préparez, surtout si vous cuisinez avec de l'huile ou à haute température. Si vous devez sortir de la pièce pour une raison quelconque, éteignez la cuisinière.
- Quand vous faites cuire des aliments, portez des vêtements aux manches ajustées ou retroussées. Les vêtements amples et pendants peuvent facilement prendre feu.
- Gardez un couvercle de la bonne taille près de la cuisinière. Si la casserole prend feu, glissez le couvercle sur la casserole et éteignez la cuisinière.
- N'essayez jamais de déplacer une casserole en feu.
- À la maison, gardez l'œil sur toute personne qui consomme de l'alcool et décide de cuisiner. ◀

Réponses au jeu-questionnaire «J'améliore mon français»

1. Traditionnellement, on gave l'**oie** pour obtenir du **foie** gras.
2. Le chaton a provoqué tout un é**moi** quand la bibliothécaire a aperçu son min**ois** en rangeant les livres.
3. De voir Daniel sur la **voie** ferrée me laisse absolument sans **voix**, tu **vois**.
4. Depuis qu'il a mal au **foie**, on a l'impression que la **foi** lui est revenue.
5. Porter sur **soi** un chemisier de **soie**, c'est très agréable.
6. On dit que « le **trois** fait le **mois** », est-ce que tu y **crois**?
7. Avec toutes les **noix** qu'il a avalées avant l'heure du bain, j'ai peur qu'il ne se **noie**.
8. On se souviendra longtemps de l'**exploit** du chasseur.
9. Quoi qu'il en **soit**, il marche **droit** depuis sa mésaventure.

CHRONIQUE DU CONSEIL MUNICIPAL

Bonjour à tous! Lorsque vous recevrez cette édition du *loup-marin*, vous aurez sans doute reçu vos bacs bleus. Ce nouveau service de collecte des matières recyclables au porte-à-porte est nouveau à Pointe-Verte et s'étendra progressivement au reste de la région Chaleur durant les mois à venir.

Saviez-vous que le village de Pointe-Verte enfouit près de 400 tonnes de déchets par année au site de Red Pine? Un programme de recyclage de la sorte nous permettra de diminuer cette quantité, une décision qui fait donc du sens autant au niveau financier qu'environnemental.

La première collecte de matières recyclables aura lieu le 8 octobre. Cette journée, seulement les bacs bleus contenant des matières recyclables doivent se retrouver au chemin. Il y aura une alternance à chaque semaine entre la collecte des matières recyclables et des ordures régulières. Chaque bac bleu livré contiendra une trousse expliquant les types de matières à mettre dans chaque bac.

Les affaires à la municipalité se déroulent bien. Le processus de préparation du budget 2014 est sur le point de débuter et un nouvel appel

d'offres a récemment été émis afin de signer un nouveau contrat pour la collecte des ordures, notre contrat actuel se terminant à la fin décembre. Le conseil et les employés du village travaillent également à l'organisation d'une session de planification stratégique qui se déroulera en novembre afin de discuter de l'orientation future du village.

Certains auront aussi remarqué l'installation d'une lumière pour éclairer la patinoire derrière l'édifice municipal ainsi que les lignes que nous avons fait marquer sur le ciment. Une belle activité pour nos jeunes, été comme hiver!

Au niveau de la gouvernance, vos membres du conseil municipal ont été présents à de nombreux forums récemment, par exemple la conférence des élus et élues de la BNPP, les rencontres de la nouvelle Commission de services régionaux Chaleur, les rencontres du comité mixte de la BNPP et prochainement, le congrès annuel de l'Association des municipalités francophones du Nouveau-Brunswick. Le conseil municipal de Pointe-Verte est ainsi bien présent au sein des forums permettant de faire avancer notre village, notre région et notre province. ◀



LE CONSEIL MUNICIPAL DE POINTE-VERTE



John Kowtaluk, Daniel Guitard (maire), Normand Doiron
Marc Arseneau, Alvine Haché et Michel Haché

J'améliore mon français

Le son **oi** (wa) peut s'écrire de bien des façons : par exemple, -oi, -oie, -ois, -oit, -oix. Compléter les mots suivants dont la finale correspond au son **oi**.

1. Traditionnellement, on gave l'____ pour obtenir du f____ gras.
2. Le chaton a provoqué tout un ém____ quand la bibliothécaire a aperçu son min____ en rangeant les livres.
3. De voir Daniel sur la v____ ferrée me laisse absolument sans v____, tu v____.
4. Depuis qu'il a mal au f____, on a l'impression que la f____ lui est revenue.
5. Porter sur s____ un chemisier de s____, c'est très agréable.
6. On dit que « le tr____ fait le m____ », est-ce que tu y cr____ ?
7. Avec toutes les n____ qu'il a avalées avant l'heure du bain, j'ai peur qu'il ne se n____.
8. On se souviendra longtemps de l'expl____ du chasseur.
9. Quoi qu'il en s____, il marche dr____ depuis sa mésaventure.

Cet exercice est tiré de l'ouvrage « Les Exercices du multi dictionnaire de la langue française » (2011) de Liliane Michaud, sous la direction de Marie-Èva de Villers.

INFO

Club amical de l'âge d'or

Gagnant-e-s de la boule de l'âge d'or

25 juillet	Dorice Guérette	172 \$	pas payé
1er août	Solange Lagacé	250.50 \$	payé
8 août	Catherine Roy	88.50 \$	pas payé
15 août	Lucielle Arseneau	165 \$	payé
22 août	Maurice Z. Lagacé	82.50 \$	pas payé
29 août	Lizon Couture	163 \$	pas payé
5 septembre	Wally Spittle	253 \$	pas payé
12 septembre	Armand Comeau	336 \$	pas payé

Notez qu'il faut avoir payé sa boule pour remporter le prix.

Pensée du mois...

La meilleure manière d'atteindre le bonheur est de le donner aux autres.

Baden Powell



INFO



Bacs bleus - première collecte de matières recyclables

La première collecte de matières recyclables se fera le 8 octobre 2013. Ce jour-là, seuls les bacs bleus contenant des matières recyclables devront se retrouver au chemin. Par la suite il y aura une alternance à chaque semaine entre la collecte des matières recyclables et des ordures régulières. Chaque bac bleu livré contiendra une trousse expliquant les types de matières à mettre dans chaque bac.

Collecte des matières résiduelles

Voici les dates des collectes des matières résiduelles pour le mois d'octobre

- 1er octobre – collecte des déchets
- 8 octobre – collecte des matières recyclables (bac bleu)
- 15 octobre – collecte des déchets & collecte des objets volumineux
- 22 octobre – collecte des matières recyclables (bac bleu)
- 29 octobre – collecte des déchets

Il y aura des collectes des déchets ménagers dangereux et déchets électroniques aux endroits suivants :

- Le 19 octobre 2013 – Allardville (Club de l'âge d'or)
 - Le 26 octobre 2013 – Nigadoo (édifice municipal)
 - Le 2 novembre 2013 – Bathurst (Place Bathurst Mall)
- Les Spécialités de Pointe-Verte font la récupération des piles et des ampoules fluocompactes.

Collecte spéciale des ordures

L'enlèvement spécial sera effectué lors de la journée normale de l'enlèvement des ordures, soit le **mardi 15 octobre 2013 seulement**. Tous les déchets devront être placés au chemin avant 7 h, le jour de l'enlèvement.

Déchets acceptés : Appareils ménagers, meubles, matelas, bois de bricolage, broussailles, etc. À l'exception des gros articles, les déchets doivent être placés dans des boîtes en carton, des sacs à ordures ou attachés en paquets ne dépassent pas 50 livres et/ou 4 pieds de long. Le tout doit être déposé sur le bord de la rue pour le ramassage.

Déchets non acceptés : Rebut de construction, gros arbres, automobiles, motoneiges, rocher, gravier, sable, fumier, carcasses d'animaux, réservoirs d'essence, bombes de propane, pneus, matériaux explosifs, réactifs ou corrosifs, et solvants.

À noter que vous pouvez déposer vos pneus usagés au dépôt «Pneu du Boulevard» au 2464, avenue St-Pierre à Bathurst. Aucun frais pour les pneus seulement, **3 \$ si la roue est incluse**.

CENTRE d'apprentissage pour adultes de POINTE-VERTE

Formation gratuite pour adultes : Des classes de formation aux adultes (18 ans et plus) sont offertes en soirée depuis le 16 septembre dernier au Centre d'apprentissage pour adultes de Pointe-Verte. Cet enseignement modulaire et individuel vise à offrir trois services : la formation élémentaire, la formation intermédiaire (*upgrading*) et enfin, l'encadrement dans la formation au GED. Ces formations sont accessibles à toutes les personnes intéressées de la région Chaleur et peuvent débiter à tout moment au cours de l'année scolaire. Si l'un ou plusieurs de ces services vous intéressent, veuillez SVP entrer en contact avec Raymond Jean au 783-4075 pour obtenir davantage d'information. ◀



▶ INFO

▶ Fête de l'Action de grâce

Veuillez prendre note que le bureau municipal sera fermé le lundi 14 octobre à l'occasion du congé de l'Action de grâce.

▶ Les fées des aiguilles

Les fées des aiguilles ont repris leurs activités les lundis après-midi entre 13 h et 16 h au local des Chevaliers de Colomb. Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec Alma Arseneau-Lejeune au 783-1819.

▶ Jeux de poches

Veuillez prendre note que les jeux de poches recommenceront à partir du 16 octobre. Venez vous divertir tous les mercredis après-midi de 13 h 30 à 15 h 30 à la salle municipale de Pointe-Verte. Bienvenue à tous!

▶ Semaine de la prévention des incendies

Du 6 au 12 octobre 2013 - Évitez les incendies dans la cuisine
La sécurité incendie au menu : vérifier les piles de votre détecteur de fumée au moins une fois par mois et les remplacer au moins une fois par année.

▶ Suivi de l'après-midi Activité mieux-être à Pointe-Verte le 15 septembre 2013 organisé par le Centre de santé chaleur de Pointe-Verte.

Statistiques des visites : 56 personnes (selon les billets de présence à la porte)
24 Pointe-Verte, 8 Beresford, 8 Bathurst, 8 Petit-Rocher, 4 Madran & 1 d'ailleurs
17 hommes, 39 femmes, âgés de 65 et plus en majorité

Gagnant(e)s des prix de présence :

Roland Arseneau de Pointe-Verte : 2 billets pour une partie des Titans à Bathurst
Rolande Lavigne de Petit-Rocher Nord : Une peinture du peintre Raoul Haché, valeur de 400 \$.
Simone Jean de Pointe-Verte : Un bon d'achat Jardins Robert & Diane de 50 \$

Un gros merci à tous les bénévoles et les participants qui ont fait de cette activité une réussite.

*Nathalie Gauthier, infirmière praticienne
Centre de santé Chaleur de Pointe-Verte*

▼ Calendrier communautaire

octobre 2013

dimanche	lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi
		1 Journée nationale des aînés	2 Messe - 9 h Rencontre pour les membres de la caisse 19 h - Salle municipale	3 Parties de cartes 19 h - salle municipale Club amical de l'âge d'or	4	5 Messe - 16 h
6	7 13 h 00 Les fées des aiguilles Local des Chevaliers	8	9	10 Parties de cartes 19 h - salle municipale Club amical de l'âge d'or	11	12 Messe - 16 h
13 Journée mondiale de la vue	14 Fête de l'Action de grâce 13 h - Les fées des aiguilles Local des Chevaliers	15	16 Jeux des aînés 13 h 30 à 15 h 30 Salle municipale	17 Parties de cartes 19 h - salle municipale Club amical de l'âge d'or	18 1918 Dénombrement de plus de 1600 cas de grippe espagnole à Edmundston	19 Messe - 16 h
20 1967 Incorporation du Village de Nigadoo	21 13 h 00 Les fées des aiguilles Local des Chevaliers	22 Journée internationale des bègues	23 Jeux des aînés 13 h 30 à 15 h 30 Salle municipale	24 Parties de cartes 19 h - salle municipale Club amical de l'âge d'or	25	26 Messe - 16 h
27	28 13 h 00 Les fées des aiguilles Local des Chevaliers	29	30 Messe - 9 h Jeux des aînés 13 h 30 à 15 h 30 Salle municipale	31 Halloween Parties de cartes 19 h - salle municipale Club amical de l'âge d'or		



**PORT OF/DE
BELLEDUNE**

Bureau de circonscription
Constituency Office
216, rue Main St., Suite 311
Bathurst, NB E2A 1A8
(506) 548-7511
(800) 992-6699
Fax: (506) 548-7418

Yvon Godin
Député / MP Acadie-Bathurst



Bureau parlementaire / Parliamentary Office
Pièce 706, Immeuble de la Justice
Room 706, Justice Building
Chambre des Communes / House of Commons
Ottawa, ON K1A 0A6
(613) 992-2165 • Fax: (613) 992-4558
yvon.godin@parl.gc.ca



L'Inter Marché



52 rue Rochette,
Petit-Rocher, NB
E8J 1J6
506-783-4293



**GRUPE
R.H. FRENETTE
GROUP**
Petit-Rocher / Moncton

C.P. / P.O. Box 3010
1029 Route 134
Petit-Rocher, NB E8J 3E7

Tel.: 783-3245
Fax: 783-8274
rhfrenet@nb.aibn.com